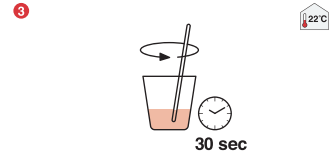
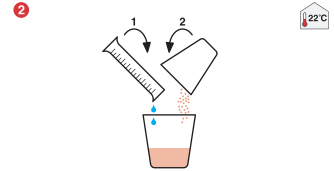
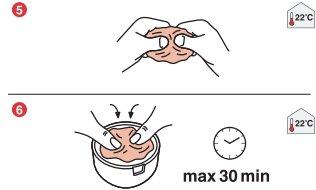


- ☞ Mix ratio
- ☞ Mengverhouding
- ☞ Mischverhältnis
- ☞ Taux de mixage
- ☞ Proporción de la mezcla
- ☞ Proporção de mistura
- ☞ Rapporto di dosaggio
- ☞ Proporzjon tal-taħlita
- ☞ Mix ratio
- ☞ Blandingsforhold
- ☞ Blandingsförhållande
- ☞ Sekoitussuhde
- ☞ Segu vahekord
- ☞ Masisjuma sastāvdaļu attiecība
- ☞ Mišinio komponentų santykis
- ☞ Proporje mieszanki
- ☞ Směšovací poměr
- ☞ Pomer miešania
- ☞ Kevertési arány
- ☞ Mešalno razmerje
- ☞ оқсмаула пропорция
- ☞ Karfilim Gram
- ☞ пропорция оқсмаула
- ☞ Cómheas meascáin
- ☞ Omjer miješanja
- ☞ оқолыя оқуығыс
- ☞ 混合比津
- ☞ Raport de amestecare
- ☞ 混合比啤

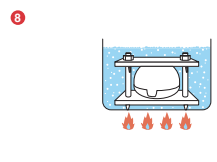
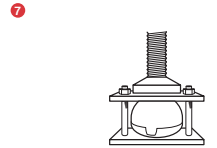


- ☞ Dough time
- ☞ Deegtijd
- ☞ Teigamischzeit
- ☞ Temps de fermentation
- ☞ Tiempo de formación de la masa
- ☞ Tempo de formação da pasta
- ☞ Tempo di solidificazione della pasta
- ☞ Hin biex tifforna l-ghajna
- ☞ Forberedningstid for dejmass
- ☞ Deigtid
- ☞ Degtid
- ☞ Tākinan käsittelyaika
- ☞ Tāidise aeg
- ☞ Uzraudzības rokas vadības režī mā laiks

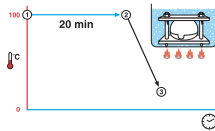
- ☞ Mišinio stingimo laikas
- ☞ Czas utwardzania
- ☞ Čas tvrdnutí
- ☞ Čas tvrdnutia
- ☞ Massaállapot időtartama
- ☞ Čas gnetne mase
- ☞ әрепе на сәксәәне
- ☞ Hamur Süresi
- ☞ әрепе оқсмаула
- ☞ Taos-am
- ☞ Vrijeme mase za obradu
- ☞ Χρόνος ζύμωσης
- ☞ 中中時間
- ☞ Perioada de așteptare
- ☞ 面团时间



- ☞ Manual handling time
- ☞ Handmatige verwerkingstijd
- ☞ Manuelle Verarbeitungszeit
- ☞ Temps de traitement manuel
- ☞ Tiempo de procesamiento manual
- ☞ Tempo de manuseamento
- ☞ Tempo di lavorazione manuale
- ☞ Hin ta l-immaniġġjar manual
- ☞ Manuel behandlingstid
- ☞ Manuell händteringstid
- ☞ Manuall käsittelyaika
- ☞ Käsitaadimise aeg
- ☞ Uzraudzības rokas vadības režī mā laiks
- ☞ Priežiūros rankinio valdymo režimu laikas
- ☞ Czas obróbki ręcznej
- ☞ Čas ručného spracování
- ☞ Čas ručného spracovania
- ☞ Kēzi tēloģozāis idārtama
- ☞ Čas ručne obdelave
- ☞ әрепе на рұқию оқпағона
- ☞ Elle çaltforma süresi
- ☞ әрепе рұқию оқпағона
- ☞ Am lámhoithe sábháilte
- ☞ Vrijeme ručne obrade
- ☞ χρόνος χειρής που με το χρο
- ☞ 手先時間
- ☞ Perioada de prelucrare manuală
- ☞ 手藝時間



8



- UK** Start curing process in hot water + Maintain water temperature Stop curing + Air cooling to ambient temperature End of total curing process temperature
- NL** Start polymerisatie proces in heet water + Handhaaf watertemperatuur Stop polymerisatie + Luchtkoeling tot kamertemperatuur Einde totale Polymerisatieproces
- DE** Beginn Aushärtungsprozess in heißem Wasser + Beibehaltung Wassertemperatur Stopp Aushärtung + Luftkühlung auf Umgebungstemperatur Ende des gesamten Aushärtungsprozesses
- FR** Début du processus de traitement dans l'eau chaude + Maintien de la température de l'eau Fin du traitement + Refroidissement de l'air à la température ambiante Fin de l'ensemble du processus de traitement
- ES** Inicio el proceso de polimerización en agua caliente + Mantenga la temperatura del agua Suspenda la polimerización + Enfrie el aire hasta la temperatura ambiente Fin de todo el proceso de polimerización
- PT** Inicie a cura em água quente + Mantenha a temperatura da água Pare a cura + Arrefecimento a ar até temperatura ambiente Fin da cura total
- IT** Avviare il processo di polimerizzazione in acqua calda + Mantenere la temperatura dell'acqua Interrompere la polimerizzazione + Il raffreddamento ad aria a temperatura ambiente Fine dell'intero processo di polimerizzazione
- MT** Ibdja l-proċess tal-kura fi-ilma sħun + Żomni l-temperatura ta l-ilma stabbli Waqqaf il-kura + Halli jkrah sat-temperatura tal-madwar Tmiem tal-proċess tal-kura totali
- DK** Start hærdningsprocessen i varmt vand + Bibehold vandtemperatur Stop hærdning + Luftnedkøling til stuetemperatur Afslutning af hele hærdningsprocessen

- NO** Start Konserveringsprosessen i varmt vann + Oppretthold vanntemperaturen Stans konservering + Luftkjøling til romtemperatur Slutt på hele konservering prosessen
- SE** Starta Hårdningprocessen i het vatten + Underhåll vattentemperaturen Stoppa hårdning + Luftkyl på omgivningstemperatur Slut på hårdningsprocessen
- FI** Aloita kypsyttäminen kuumassa vedessä + Säilytä veden lämpötilä Lopeta kypsyttäminen + Jäähdytä ilman avulla vastaamaan ympäröivää lämpötilää Kypsytyks päätty
- EE** Alustage raviprotsessi kuumas vees + Säilitage veetemperatuur Lõpetage ravi + Õhutemperatuur langeb Ümbritseva keskkonna temperatuurini Lõpetage kogu raviprotsess
- LV** Sāciet stindzinšānas procesu karstā ūdenī + Uzturiet ūdens temperatūru Beidziet stindzinšānu + Dabūjiet gaisu līdz istabas temperatūrai Visa stindzinšānas procesa beigas
- LT** Pradėkite stingdymo procesą karšame vandenyje + Palaikykite vandens temperatūrą Sustabdykite stingdymą+ Aušinkite orą iki kambario Viso stingdymo proceso pabaiga
- PL** Rozpocznij proces utwardzania w ciepłej wodzie + Utrzymuj temperaturę wody Zatrzymaj utwardzanie + Chłodzenie powietrzem do uzyskania temperatury otoczenia Całkowite zakończenie procesu utwardzania
- CZ** Spuště te proces vytvrzování ve horké vodě + zvýš te teplota vody Spuště te vytvrzování + Udržujte eplotu vody Konec celého procesu vytvrzování
- SK** Spustite proces vytvrzovania v studenej vode + Udržujte teplotu vody Zastavte vytvrzovanie + Chladenie vzduchom na okolitú teplotu Konec celého procesu vytvrzovania
- HU** Kezdje a polimerizációt meleg vízben + Nővelje a víz hőmérsékletét A kötésli folyamat véget ér + A levegő szobahőmérsékletre hűt az anyagot Befejződik a teljes kötésli folyamat
- SI** Začni postopek strjevanja v vroči vodi + Vzdržuj temperaturo vode Zaključi strjevanje + Hlajenje zraka na temperaturo prostora Zaključek kompletnega postopka strjevanje
- BG** Начало на процес отвърдяване в гореща вода + Поддръжка на температура на водата Спиране на отвърдяване + Въздушно охлаждане до стайна температура Край на целия процес на отвърдяване
- TR** Sıcak suda sertleştirme sürecini başlatın + Su ısısını sabit tutun Sertleştirme bittir + Ortam sıcaklığınd dengelenek için klimayı çalıştırın Toplam sertleştirme işlemi sonu
- RU** Начните процесс отверждения в горячей воды + Поддерживайте температуру воды Прекратите отверждение + Воздушное охлаждение до температуры помещения Завершение полного процесса отверждения
- IE** Cuir tús leis an bpróiseas leasaithe in uisce te + Coinnigh teocht an uisce Cuir stop leis an bpróiseas leasaithe + Fuairigh an taer chug an teocht choimhthimpeallach Deirneadh an phróisis leasaithe iomláin
- HR** Zapocnite postupak stvrdnjavanja u vrućoj vodi + Održavajte temperaturu vode Prekinite stvrdnjavanje + Osušite ga na zraku na sobnoj temperaturi Završite etak kompletnog postupka stvrdnjavanja

- EL** Εκκίνηση τη διαδικασία σκλήρυνσης σε ζεστό νερό + Διατήρηση τη θερμοκρασία του νερού Τερματισμό τη σκλήρυνση + Αφήσιμο να ψυχθεί σε θερμοκρασία περιβάλλοντος Αύξηση τη θερμοκρασία του νερού
- JP** お湯での硬化プロセスを開始します+水の温度を維持します 温度に硬化+空気を停止 合計の硬化処理温度の組み合わせ
- RO** Începeți procesul de tratare în apă fierbinte + Mențineți temperatura apei Încetați tratarea + Răciți în aer până la temperatura camerei Finalul întregului proces de tratare
- CN** 开始聚合过程中热水+维持温度 停止聚合+气冷却到室温 结束共聚合过程

Vertex

Rapid Simplified

- UK
- NL
- DE
- FR
- ES
- PL
- IT
- MT
- DK
- NO
- SE
- FI
- EE
- LV
- LT
- PT
- CZ
- SK
- HU
- SI
- BG
- TR
- RU
- IE
- HR
- EL
- JP
- RO
- CN



Vertex-Dental B.V.
 Centurionbaan 190
 3769 AV Soesterberg
 ☎ +31 (0)88 616 94 00
 www.vertex-dental.com
 IRS50x50202001 13-03-2020

